

En

دعای پس از نمازهای ماه رمضان:

بِاعْلَىٰ يَا عَظِيمٍ

بِخُطِّ ابُو الحَمْضَرَ

نگارش آسان

# دعای پس از نمازهای ماه رمضان:

الدعاء بعد كل فريضة في شهر رمضان

Supplications To be recited after each obligatory prayer

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the Name of Allah, the All-compassionate, the All-merciful.



بَا عَلِيٌّ بَا عَظِيمٌ



\* ای خدای بلند مقام، ای بزرگوار \*

O Most High! O All-great!

بَا غَفُورٌ بَا رَحِيمٌ



\* ای آمرزنده، ای مهربان \*

O All-forgiving! O All-merciful!



أَنْتَ الرَّبُّ الْعَظِيمُ



\* توبی خدای بزرگ

You are the All-great Lord

أَلَذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ



\* که هیچ مثل و مانندی ندارد

like Whom there is nothing,



وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ



\* و به گفتار و کردار خلق، شنوا و بیناست  
and He is the All-hearing, the All-aware.

وَهَذَا شَهْرٌ عَظِيمٌ وَكَرِيمٌ



\* و این ماه است که مقامش را عظیم کردی و کرامت  
This is a month that You have glorified, ennobled,



وَ شَرْفُتَهُ وَ

و شرافت

honored,

وَ فَضْلُتَهُ وَ عَلَى الشَّهُورِ



\* و فضیلتش بر سایر ماهها دادی  
and preferred to the other months.



وَهُوَ الشَّهْرُ الَّذِي

و این ماه است که

It is the month that

فَرَضْتَ صِيَامَهُ وَ عَلَىَّ



\* روزه اش بر من واجب گردانیدی

You imposed upon me to observe fasting in it.



# وَهُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ



\* این ماه رمضان است

It is the month of Ramadan

# أَلَذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْءَانَ



\* که در آن قرآن را نازل فرمودی

during which You revealed the Qur'an



# هُدَى لِلنَّاسِ

برای راهنمایی مردم

as guidance for people, clear proofs on true guidance,

وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

\* روشن کردن راه هدایت و جدا نمودن حق از باطل  
 and distinction (between the right and the wrong).



وَجَعَلْتَ فِيهِ لَيْلَةَ الْقَدْرِ



\* و شب قدر را در این ماه مقرر داشتی

You decided the Grand Night to be in it

وَجَعَلْتَهَا خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ



\* که آن شب را بر هزار ماه برتری دادی

and You have decided it to be more favorable than one thousand months.

فَيَا ذَا الْمَنْ وَ لَا يَمْنُ عَلَيْكَ 

\* پس ای خدایی که بر همه منّت داری و هیچکس بر تو منّت ندارد  
So, O Lord of graces! None can ever do favor to You!

 مِنْ عَلَى بِفَكَالِ رَقْبَتِي مِنَ النَّارِ

\* بر من منّت گزار در میان آن همه بندگانت که منّت گزارده ای  
please, do me a favor by releasing me from the Fire



فِيمَنْ تَوْلُّ عَلَيْهِ



\* وَ از آتشِ دوزخ نجات بخش \*

and by including me with those to whom You do this favor,

وَ ادْخِلْنِي الْجَنَّةَ

\* وَ بِهِ بَهْشَتْ أَبْدَتْ دَاخِلْ گَرْدَانْ

and allow me to enter Paradise,



# بِرَحْمَتِكَ

به حق رحمت بی پایان  
on account of Your mercy.

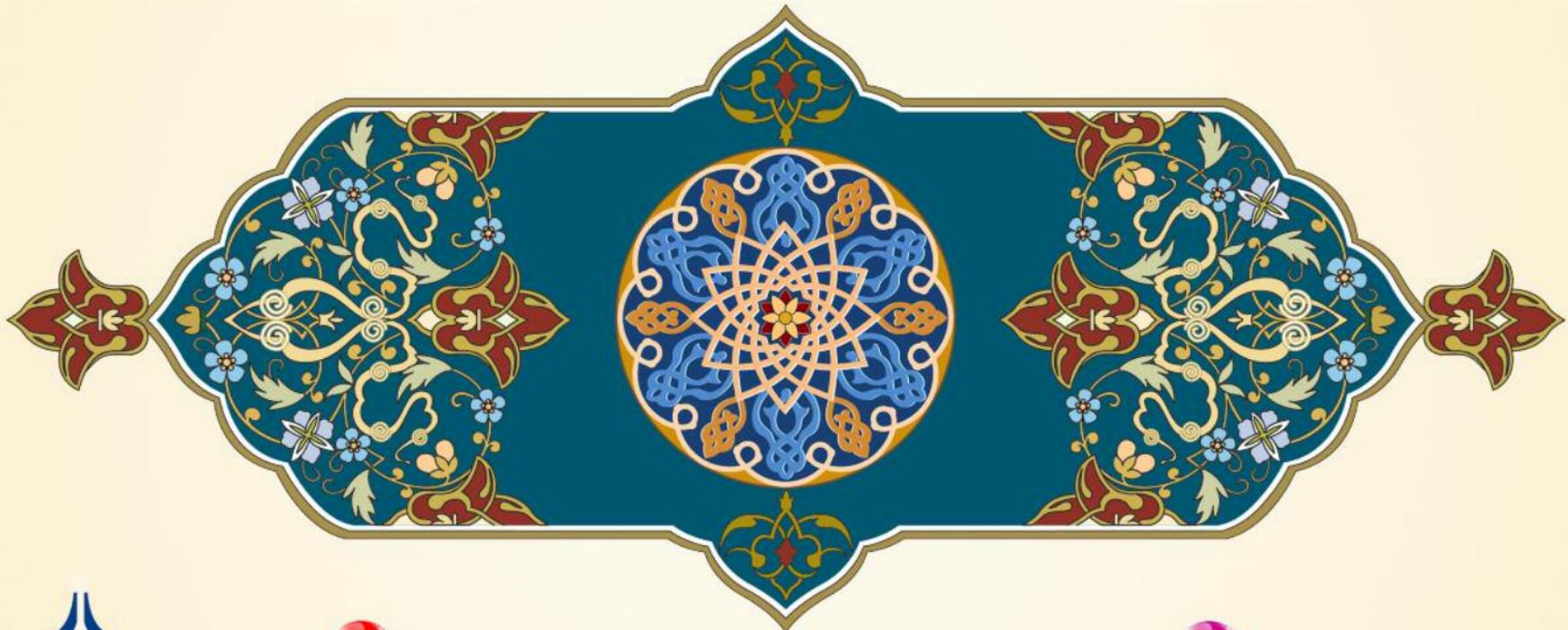


# يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

ای مهربانترین مهربانان عالم. \*

O most Merciful of all those who show mercy!





Negares Asan



easy.reading.quran



negaresheasan



negareshasanpub



[www.negaresheasan.ir](http://www.negaresheasan.ir)

نگارش  
آسان